

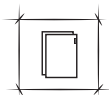
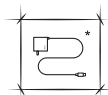
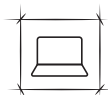
Lenovo
YOGA

Lenovo



Get it started

Első lépések | Introducere |
Mulai



Use any of the three USB Type-C connectors to supply power to the PC.

Használja a három USB Type-C csatlakozó bármelyikét a számítógép táplálására. | Utilizați oricare dintre cei trei conectori USB Type-C pentru a alimenta PC-ul. |
Gunakan salah satu dari tiga konektor USB Type-C untuk menyalurkan daya ke PC.

i Asterisks ("*") are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. | Ebben a kiadványban a csillag karakter ("*") jelölt alkatrészek és funkciók nem minden termékmodellben állnak rendelkezésre. | În această publicație, piesele și caracteristicile care sunt marcate cu asteriscuri ("*") nu sunt disponibile pe toate modelele de produse. | Tanda bintang ("*") digunakan dalam publikasi ini untuk menandai komponen dan fitur yang tidak tersedia pada semua model produk.



Buttons and connectors

Gombok és csatlakozók | Butoane și conectori | Tombol dan konektor



Camera switch

Kamerakapcsoló | Comutator cameră | Sakelar kamera



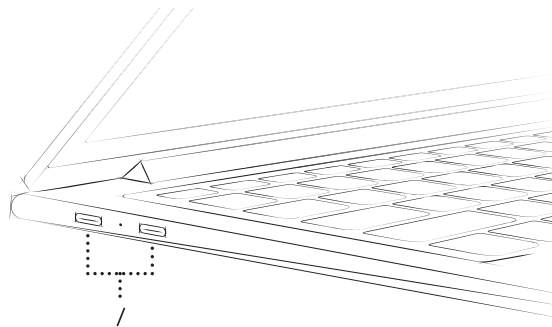
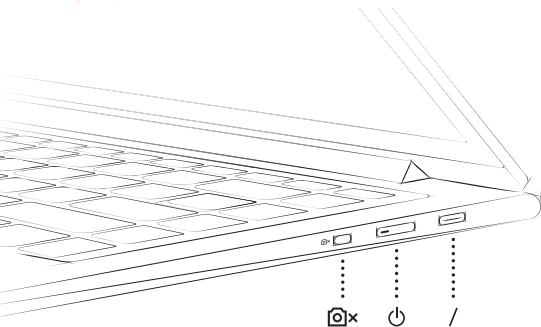
Power button

Bekapcsológomb | Buton de alimentare | Tombol daya



Multi-purpose USB Type-C® connector

Többfunkciós USB Type-C®-csatlakozó |
Conector USB Type-C® multifuncțional |
Konektor USB Type-C® serbaguna



i Product illustrations are intended to demonstrate features and may include details that differ from those of the actual product. | A termékillustrációk a funkciók bemutatására szolgálnak, és olyan részleteket tartalmazhatnak, amelyek eltérnek a tényleges terméktől. | Ilustrațiile produsului sunt destinate să demonstreze caracteristici și pot include detalii care diferă de cele ale produsului real. | Ilustrasi produk dimaksudkan untuk mendemonstrasikan fitur dan dapat menyertakan detail yang berbeda dari produk yang sebenarnya.

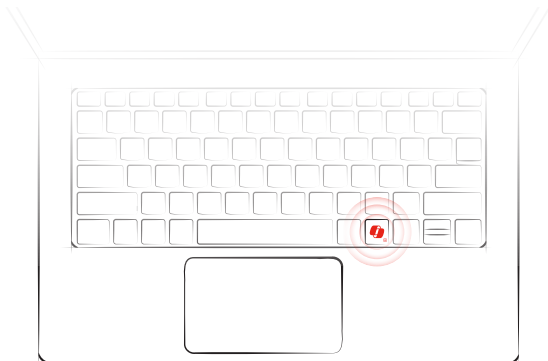


AI experience

MI élmény | Experiență AI | Pengalaman AI

Get quick access to AI experience offered by Microsoft.

Gyors hozzáférés a Microsoft által kínált MI élményhez. | Obțineți acces rapid la experiența AI oferită de Microsoft. | Dapatkan akses cepat ke pengalaman AI yang disediakan oleh Microsoft.



Copilot key

Copilot billentyű | Tasta Copilot |
Tombol Copilot

i The AI experience is not available on all product models or in every geographic location. The location of the Copilot key may differ depending on the keyboard layout. | Az MI élmény nem érhető el minden termékmodellen vagy minden földrajzi területen. A Copilot billentyű helye a billentyűzetkiosztástól függően eltérő lehet. | Experiența AI nu este disponibilă pe toate modelele de produse sau în fiecare locație geografică. Locația tastei Copilot poate diferi în funcție de configurația tastaturii. | Pengalaman AI tidak tersedia di semua model produk atau di setiap lokasi geografis. Lokasi tombol Copilot mungkin berbeda tergantung pada tata letak keyboard.



fn shortcuts

fn billentyűparancsok | Comenzi rapide fn | Pintas fn

fn + esc

Enables/disables fn lock

fn lock engedélyezése/letiltása | Activează/dezactivează fn lock | Mengaktifkan/menonaktifkan fn lock

fn + M

Enables/disables the touchpad

Az érintőpad engedélyezése/letiltása | Activează/dezactivează touchpad-ul | Mengaktifkan/menonaktifkan panel sentuh

fn + Q

Switches between different operation modes

Váltás a különböző működési módok között | Comută între diferite moduri de funcționare | Beralih di antara mode operasi yang berbeda

fn + N

Displays the device information

Az eszközinformációk megjelenítése | Afișează informațiile despre dispozitiv | Menampilkan informasi perangkat

fn +

Controls the keyboard backlight

A billentyűzet háttérvilágításának vezérlése | Controlează retroiluminarea tastaturii | Mengontrol lampu latar keyboard

fn + R*

Switches the screen refresh rate

Váltás át a képernyő-frissítési gyakoriságát | Comută rata de reimprospătare a ecranului | Mengalihkan kecepatan penyegaran layar



Smart Connect



Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.365 W/kg	0.365 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 45 Watts (20V, 2.25A) required by the radio equipment, and max 65 Watts (20V, 3.25A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging.

Deactivate the battery's shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC's built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery's shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Fajlagos energiafelnyelési tényező (SAR)

AZ ESZKÖZ MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ KITETTSÉGRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI ÍRÁNYELVEKNEK.

Az alábbiakban további információkat tudhat meg a 10g SAR-határértékről és a legmagasabb jelentett SAR-értékekről:

Elem	Határérték testen viselés esetén	Határérték végtagok esetén
10g SAR-határérték	2 W/kg	4 W/kg
Maximális SAR 0 mm távolság esetén	0,365 W/kg	0,365 W/kg

További információt a SAR-ról a készülékhez kapott *Biztonsági és jótállási kézikönyvben* találhatók.

Európai Unió (EU) / Egyesült Királyság (UK) – rádiófrekvencia és teljesítmény

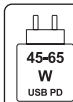
Ez a rádióberendezés a következő frekvenciasávokat és maximális rádiófrekvenciás teljesítményt használja.

Technológia	Frekvenciasáv [MHz]	Maximális átviteli teljesítmény
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Megjegyzés: A termék konfigurációjától függően előfordulhat, hogy nincs az összes vezeték nélküli sáv engedélyezve. Az eszköz használata beltérre korlátozódik az 5150–5350 MHz-es és az 5945–6425 MHz-es sávokban.

A mellékelt hálózati adapter nélküli számítógépekre vonatkozó információk

Az elektronikai hulladék csökkentése, valamint a vonatkozó törvényeknek és előírásoknak való megfelelés biztosítása érdekében ez a számítógép (amely a 2014/53/EU irányelv szerint rádióberendezésnek minősül) bizonyos országokban vagy régiókban mellékelt hálózati adapter (töltő) nélkül kapható. Az alábbi információk segítséget nyújtanak a felhasználóknak a számítógéphez megfelelő USB Type-C töltő újrakezelésében vagy kiválasztásában.



A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimálisan 45 watt (20 V, 2,25 A) és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges legfeljebb 65 watt (20 V, 3,25 A) között kell lennie. Ennek a PC-nek a USB Type-C töltőcsatlakozója támogatja az USB PD gyorstöltést.

Az első használat előtt inaktíválja az akkumulátor szállítási üzemmódját

A szállítás közbeni túlzott károsodás elkerülése érdekében a számítógép beépített akkumulátorát a gyárban szállítási üzemmódba állítják, amely kikapcsolja a számítógép tápellátását. Az első használat előtt inaktíválja az akkumulátor szállítási üzemmódját úgy, hogy a számítógépet áramforráshoz csatlakoztatja a mellékelt hálózati adapterrel vagy egy kompatibilis, a minimális teljesítménykövetelményeknek megfelelő USB Power Delivery szabványú töltővel.

Rata specifică de absorbție (SAR)

DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ RESPECTĂ REGULILE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO.

Pentru limita SAR 10g și pentru valorile maxime raportate SAR, consultați următoarele:

Element	Limita SAR pentru dispozitive purtate asupra corpului	Limita SAR pentru membre
Limita SAR 10g	2 W/kg	4 W/kg
Limita maximă SAR la o distanță de separare de 0 mm	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Pentru informații suplimentare despre SAR, consultați Ghidul privind siguranța și garanția care însoțește dispozitivul.

Uniunea Europeană (UE) / Regatul Unit (UK) – radiofrecvență și putere

Acest echipament radio operează cu următoarele benzi de frecvență și puteri maxime ale frecvenței radio.

Tehnologie	Bandă de frecvență [MHz]	Putere de transmisie maximă
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Notă: Este posibil ca nu toate benzile fără fir să fie activate, în funcție de configurația produsului dumneavoastră. Utilizarea acestui dispozitiv este limitată la spații interioare, în benzi de 5150 - 5350 MHz și 5945 - 6425 MHz.

Informații despre PC-urile fără un adaptor de alimentare cu c.a. inclus

Pentru a contribui la reducerea deșeurilor electronice și pentru a asigura conformitatea cu legile și reglementările relevante, acest PC (clasificat ca echipament radio în conformitate cu Directiva 2014/53/UE) este disponibil în anumite țări sau regiuni fără un adaptor de alimentare cu c.a. (încărcător) inclus. Următoarele informații sunt furnizate pentru a ajuta utilizatorii să reutilizeze sau să selecteze un încărcător USB Type-C adecvat pentru acest PC.



Pentru a atinge viteza maximă de încărcare, puterea furnizată de încărcător trebuie să fie cuprinsă între minimum 45 de wați (20 V, 2,25 A), necesari echipamentului radio, și maximum 65 de wați (20 V, 3,25 A). Conectorul de încărcare USB Type-C al acestui PC acceptă încărcarea rapidă USB PD.

Dezactivați modul de transport al bateriei înainte de prima utilizare

Pentru a preveni descărcarea excesivă în timpul tranzitului, bateria reîncărcabilă încorporată a PC-ului este setată din fabrică în modul de transport, ceea ce dezactivează alimentarea PC-ului. Înainte de prima utilizare, dezactivați modul de transport al bateriei conectând PC-ul la o sursă de alimentare cu adaptorul de alimentare c.a. inclus sau cu un încărcător USB Power Delivery compatibil, care îndeplinește cerințele minime de alimentare.

Tingkat penyerapan spesifik (SAR)

PERANGKAT ANDA MEMENUHI PEDOMAN INTERNASIONAL UNTUK PAPARAN GELOMBANG RADIO.

Lihat yang berikut ini untuk mengetahui batas SAR 10g dan nilai SAR maksimum yang dilaporkan:

Item	SAR yang dikenakan di tubuh	SAR Anggota Badan
Batas SAR 10g	2 W/kg	4 W/kg
SAR maksimum dengan jarak pemisahan 0 mm	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Untuk informasi selengkapnya tentang SAR, lihat *Panduan Keamanan dan Garansi* yang disertakan dengan perangkat Anda.

Uni Eropa (UE) / Inggris (Inggris) — frekuensi radio dan daya

Peralatan radio ini beroperasi dengan pita frekuensi berikut dan daya frekuensi radio maksimum.

Teknologi	Pita frekuensi [MHz]	Daya transmisi maksimum
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Catatan: Mungkin tidak semua pita nirkabel diaktifkan, tergantung pada konfigurasi produk Anda. Penggunaan perangkat ini terbatas pada lokasi dalam ruangan di pita 5150–5350 MHz dan 5945–6425 MHz.

Informasi tentang PC yang tidak dilengkapi dengan adaptor daya ac

Untuk membantu mengurangi limbah elektronik dan memastikan kepatuhan terhadap undang-undang dan peraturan yang relevan, PC ini (diklasifikasikan sebagai peralatan radio berdasarkan Peraturan 2014/53/EU) tersedia di negara atau wilayah tertentu tanpa dilengkapi dengan adaptor daya ac (pengisi daya). Informasi berikut disediakan untuk membantu pengguna menggunakan pengisi daya yang sudah ada atau memilih pengisi daya USB Type-C yang sesuai untuk PC ini.



Daya yang dialirkan pengisi daya harus antara min 45 Watt (20 V, 2,25 A) yang dibutuhkan oleh peralatan radio dan maks 65 Watt (20 V, 3,25 A), untuk mencapai kecepatan pengisian maksimum. Konektor pengisian daya USB Type-C pada PC ini mendukung pengisian cepat USB PD.

Nonaktifkan mode pengiriman baterai sebelum penggunaan pertama

Untuk mencegah pengosongan berlebih selama transit, baterai isi ulang bawaan PC diatur ke mode pengiriman di pabrik, sehingga catu daya ke PC dinonaktifkan. Sebelum penggunaan pertama, nonaktifkan mode pengiriman baterai dengan menyambungkan PC ke sumber listrik menggunakan adaptor daya ac yang disertakan atau pengisi daya USB Power Delivery yang kompatibel dan memenuhi persyaratan daya minimum.

Access User Guide

Felhasználói kézikönyv elérése | Accesați Ghidul utilizatorului | Mengakses Panduan Pengguna

Refer to the **User Guide** for additional product information, including a statement on USB transfer rates.

További termékinformációkat, többek között az USB-átviteli sebességre vonatkozó nyilatkozatot a *Felhasználói kézikönyvben* talál. | Consultați Ghidul utilizatorului pentru informații suplimentare despre produs, inclusiv o declarație privind ratele de transfer USB. | Lihat *Panduan Pengguna* untuk informasi produk tambahan, termasuk pernyataan tentang kecepatan transfer USB.

